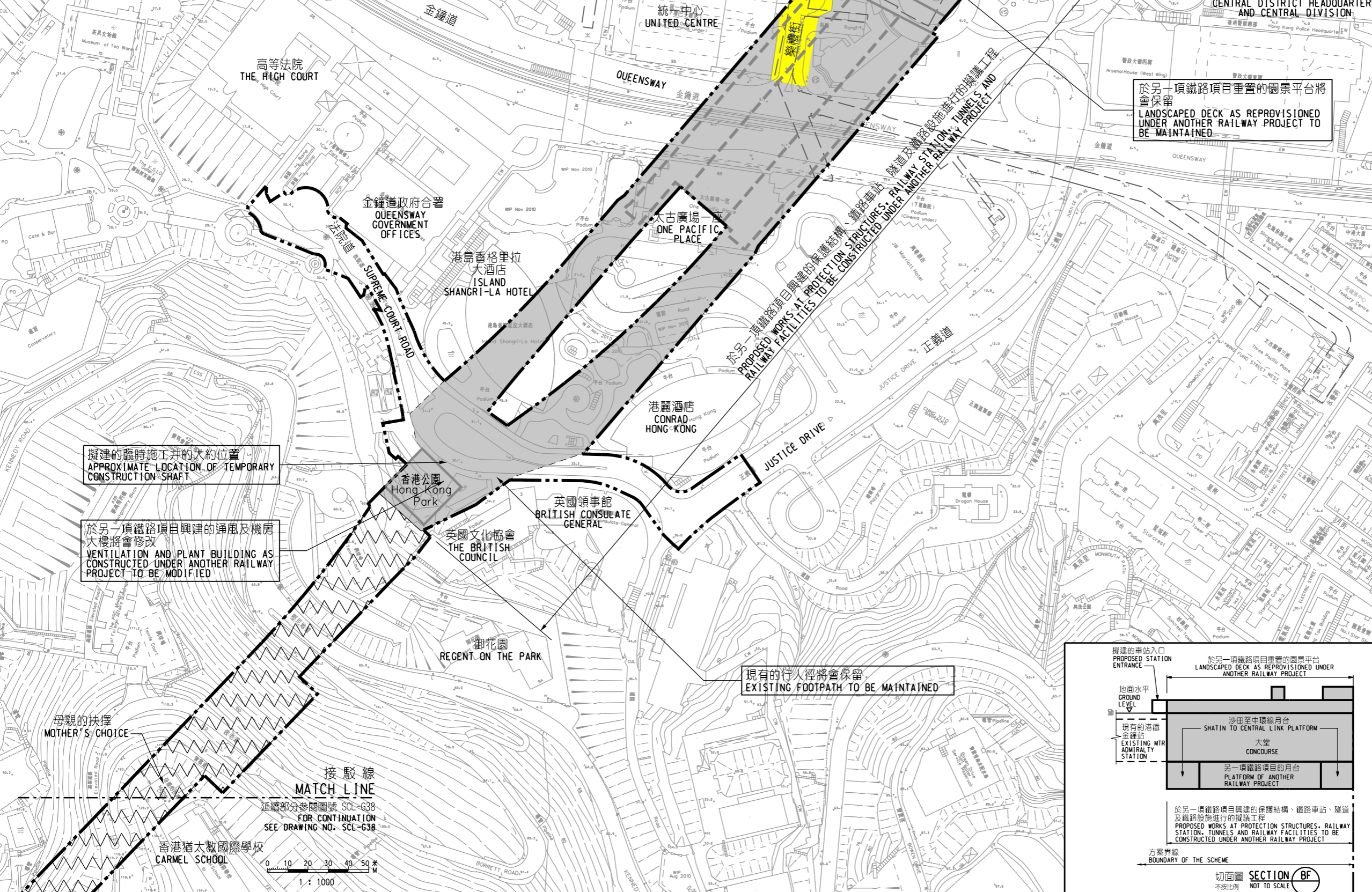
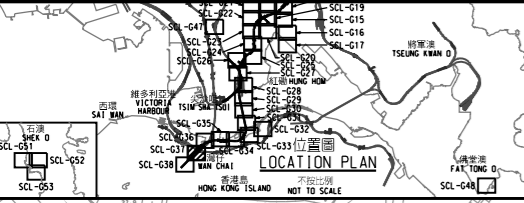


**說明 NOTES**

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G37 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF SECTIONS OF RODNEY STREET AND HARCOURT ROAD (HIGHLIGHTED IN YELLOW AND PINK RESPECTIVELY).



此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

此圖根據第SCL-G37號(修改1)圖則制訂,分別以黃色和粉紅色標明將暫時封閉的部分樂禮街和夏愨道路段。

修訂擬建鐵路隧道的布局及方案界線  
LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY TUNNEL AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

現有的鐵路設施將會拆卸  
EXISTING RAILWAY FACILITIES TO BE DEMOLISHED

擬建的車站入口的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

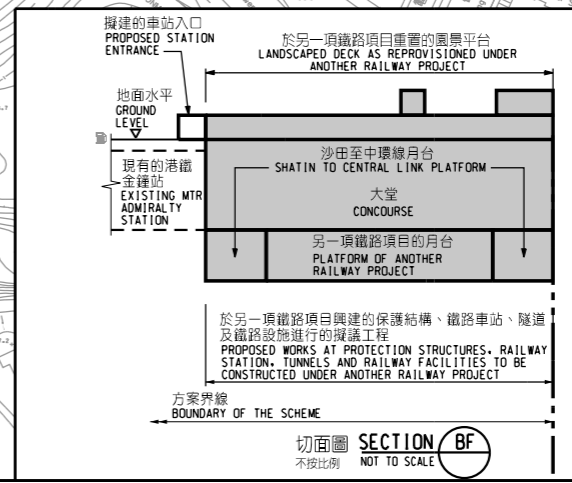
於另一項鐵路項目興建的保護結構、鐵路車站、隧道及鐵路設施進行的擬議工程  
PROPOSED WORKS AT PROTECTION STRUCTURES, RAILWAY STATION, TUNNELS AND RAILWAY FACILITIES TO BE CONSTRUCTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT

於另一項鐵路項目重疊的園景平台將會保留  
LANDSCAPED DECK AS REPROVISIONED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT TO BE MAINTAINED

擬建的臨時施工井的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF TEMPORARY CONSTRUCTION SHAFT

於另一項鐵路項目興建的通風及機房大樓將會修改  
VENTILATION AND PLANT BUILDING AS CONSTRUCTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT TO BE MODIFIED

現有的行人徑將會保留  
EXISTING FOOTPATH TO BE MAINTAINED



**圖例 LEGEND**

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站/車站入口/通風大樓/通風井 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或掘進的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行人道、行人徑及露天地方) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設地盤設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海床設置設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬建的人行天橋/扶手電梯/升降機/樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海床採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(可能在其上進行臨時填海工程(為形成臨時土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海床採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層/護面層) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬於政府前濱或海床採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層/護面層) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMURED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建於保護結構的鐵路設施/隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建供沙田至中環線及另一項正在規劃的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)使用的隧道(地下)/車站/車站大堂/車站入口/通風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築(下稱「設施」),設施的布局已於另一項鐵路項目方案內 PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PROJECT, THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS ZONED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED
- 圖則修改 DRAWING REVISION
- A1 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍 AMENDMENT AREA

**一般說明 GENERAL NOTES**  
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

**修訂表 TABLE OF AMENDMENTS**

修訂	日期	由	對	說明	
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

**SIGNED**  
 批准發出 APPROVED FOR ISSUE: 黃衍佳 WONG YIN KAI, VINCENT  
 26/11/2021  
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE: 鐵路條例(第519章)沙田至中環線  
 暫時封閉樂禮街和夏愨道路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519) SHATIN TO CENTRAL LINK  
 TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF RODNEY STREET AND HARCOURT ROAD

圖號 DRAWING NO.: SCL/G37/0068/2  
 比例 SCALE: 1:1000 (A1) 或如顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
 路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT  
 鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRW: K:\CAD\1\lib\crv\MicroStation\workspace\p1dr\VPDF\_Color\_300dpi\_080923.dgn  
 PRINTED BY: Kko 30/11/2021 4:45:17  
 FILENAME: K:\Land\SCL\VP\_Road\_Closure\Rev\Web\SCL-G37-0068-2.dgn